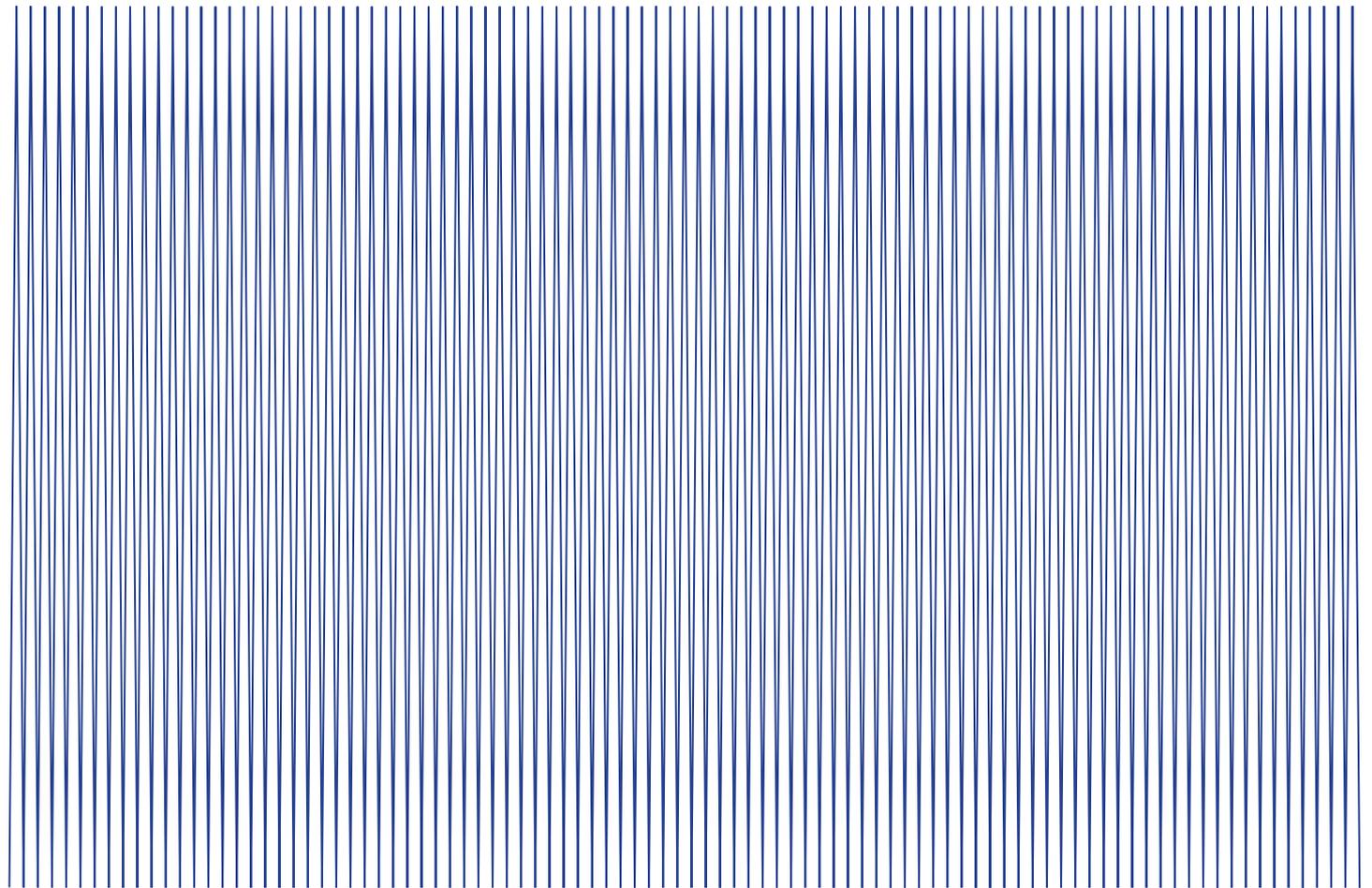


L'édition au Canada en chiffres



Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF.

*Contacts au BIEF : Claire Mauguière (c.mauguiere@bief.org)
et Hannah Sandvoss (h.sandvoss@bief.org)*

Note: Cette fiche pays a été réalisée par Federica Malinverno, sous la direction de Pierre Myszkowski, pour le département Études du BIEF. Une étude sur l'édition au Canada anglophone (publiée en 2018) est disponible sur le site du BIEF: <https://www.bief.org/Etudes.html> ainsi qu'un annuaire d'éditeurs anglophones au Canada publié en mai 2023.

Principales sources:

Canada anglophone

- Livres Canada Books (www.livreseanadabooks.com)
- BookNet (www.booknetcanada.ca)
- The Association of Canadian Publishers (www.publishers.ca)
- Office national canadien de statistiques (www.statean.gc.ca)

Québec

- Bibliothèque et Archives nationales du Québec (www.banq.qc.ca)
- Observatoire de la culture et des communications du Québec (www.statistique.quebec.ca)
- Banque de titres de langue française (www.btlf.ca), avec également le Bilan Gaspard 2022 du marché du livre au Québec
- Association nationale des éditeurs de livres (www.anel.qc.ca)
- Institut de la statistique du Québec (www.statistique.quebec.ca)
- Le Journal de Québec
- Publishers Weekly

Indicateurs sociodémographiques du Canada

Population	38,4 millions d'habitants (2022)
PIB/habitant	PIB réel / habitant: 54 966 US\$ / habitant (2022) [France: 33 180 € / habitant (2022)]
Langues officielles	anglais et français (depuis 1969)
Taux d'alphabétisation	99,9%

PRODUCTION ÉDITORIALE

➔ Nombre d'éditeurs

La grande majorité de l'industrie éditoriale canadienne est concentrée dans les régions de l'Ontario, en particulier à Toronto, et au Québec. À l'image du nombre de locuteurs anglophones, l'édition est également majoritairement anglophone.

Si le paysage éditorial canadien est marqué par la présence de filiales de maisons d'édition étrangères telles que Penguin Random House (PRH), HarperCollins, Simon & Schuster ou Hachette, près de 70 % des maisons qui y opèrent restent des entreprises d'édition indépendantes ayant leur siège au Canada. Elles sont particulièrement soutenues par les institutions.

S'agissant des grands groupes, leur rôle au sein du paysage éditorial canadien est très variable: certains sont de simples succursales qui ont pour vocation exclusive de distribuer sur le territoire canadien les ouvrages édités par le groupe, alors que d'autres, comme PRH, HarperCollins et Simon & Schuster développent des lignes éditoriales dédiées aux auteurs canadiens et s'insèrent comme des acteurs locaux de l'édition.

Aucune donnée ne recense le nombre d'éditeurs pour le Canada anglophone. Pour le Québec, la Banque de titres de langue française dénombre pour 2022 350 maisons d'édition ayant publié au moins une nouveauté, y compris en autoédition.

➔ Nombre de titres publiés

Canada anglophone

En moyenne, environ 10 000 nouveaux titres sont publiés chaque année au Canada anglophone (10 433 en 2020) dont environ 75 % sont des publications d'auteurs canadiens. On estime à 22 % les publications d'auteurs étrangers anglophones et à 3 % les titres étrangers traduits. Les éditeurs privilégient la publication de livres dont au moins un auteur ou illustrateur est citoyen canadien ou résident permanent du Canada. C'est particulièrement le cas des petits et moyens éditeurs – 96 % et 97 % de tous les titres qu'ils ont publiés en 2021 ont été écrits par au moins un auteur canadien.

Québec

La Banque de titres de langue française recense 5 075 titres publiés en 2022 (hors numérique).

VENTES

➔ Chiffre d'affaires

Canada anglophone

Le livre anglophone représente environ 82 % des ventes de l'industrie canadienne. Selon BookNet (qui retrace les ventes des livres papier anglophones dans les canaux *trade* et couvre environ 80 % du marché anglophone au Canada) l'ensemble des ventes recensées en 2022 représente un chiffre d'affaires de 1,1 milliard de dollars canadiens, soit 741 millions d'euros, pour un total de 52 millions d'exemplaires vendus. Par comparaison, l'ensemble des ventes recensées par BookNet en 2017 représentait un chiffre d'affaires de 702 millions d'euros pour un total de 51 millions d'exemplaires vendus.

En ce qui concerne la répartition des ventes par secteur éditorial, la jeunesse représente 41 % des ventes, la non-fiction 32 % et la fiction 26 %. À noter, la forte augmentation des ventes de bandes dessinées et de romans graphiques enregistrées en 2022 (+ 62 % au cours des six premiers mois de l'année)¹.

Quant au format, les achats de livres de poche représentent la moitié des ventes de livres, tandis que les livres reliés (*hard cover*) comptent pour 25 %. Depuis 2018, les achats de livres de poche tendent toutefois à diminuer alors qu'on observe une stabilité des ventes de *hard cover*.

Québec

Au sein de la consommation culturelle québécoise, la vente de livres sur la période 2020 – 2021 représente un chiffre d'affaires de 651 millions de dollars canadiens².

Le Bilan Gaspard (publié par la Banque de titres de langue française (BTLF), il analyse les données de 227 points de vente au Québec) fournit également quelques indications de marché. Selon ce bilan, après une année de croissance historique (+18,3 % en 2021), l'édition québécoise recule légèrement en 2022 (-1,0 %), tandis que la production étrangère enregistre un résultat de +1,8 % en valeur.

En 2022, le livre jeunesse et la littérature adulte représentent ensemble 52 % du marché en librairie. Les ventes reculent toutefois de 3,4 % pour le livre jeunesse et de 1,8 % pour la littérature adulte. Notons cependant le bond de +17,2 % du roman d'horreur et +8,9 % de la littérature sentimentale. La bande dessinée (11,5 % des parts de marché), propulsée par les mangas (+35,2 %), affiche une croissance de 2,5 %. Le livre scolaire continue d'augmenter sa part de marché en librairie (8,5 %), en affichant un score de +18,2 %; les ouvrages de géographie et de tourisme affichent également une forte reprise (+44,8 %).

En ce qui concerne le rapport fonds / nouveautés, le fonds représente 60,9 % du total des ventes et les nouveautés 39,1 %.

¹. « Publishing in Canada 2022: Canadian Publishing Adapts to New Challenges », *Publishers Weekly*, septembre 2022.

². *Le Québec chiffres en main 2023*, Institut de la statistique du Québec, juin 2023

➔ **Livre numérique et livre audio**

Canada anglophone

Les chiffres, en valeur absolue, des ventes de livres numériques et de livres audio au Canada ne sont pas connus mais l'édition numérique est aujourd'hui incontournable au sein du marché du livre canadien. La publication simultanée d'un titre en format papier et en format numérique est très courante (71% des éditeurs affirment le faire³).

Cependant, les ventes de livres numériques et de livres audio numériques ont récemment ralenti, passant de 25% du marché global pendant la pandémie à moins de 20% pour les six premiers mois de 2022 – bien que la part des livres audio ait augmenté d'un point de pourcentage sur la même période par rapport à 2021, passant à 7% de la part totale des ventes.

En 2021, 19% des acheteurs de livres canadiens ont acheté un livre audio à l'unité ou ont accédé à ce type de produit par le biais d'un service d'abonnement.

Le secteur le plus performant dans ce format est la non-fiction adulte, dont l'écoute (achat et streaming confondus) est en augmentation de 19% entre 2019 et 2021.

En 2021, les plateformes de ventes les plus populaires étaient Amazon (76%), Kobo (71%) et Apple (68%), loin devant Barnes & Noble, Google Play Books et Scribd.

Québec

Le segment des livres numériques représente 9,828 millions \$ CA (près de 6,66 M€) en 2022, avec 583 693 exemplaires vendus. Il perd 4% en volume et 3% en valeur par rapport à 2021, probablement à la suite de la fin de la crise du Covid.

➔ **Système de prix et TVA**

Les éditeurs inscrivent le prix du livre sur sa couverture et c'est sur la base de ce prix que sont négociées les remises entre diffuseurs et points de vente. Néanmoins, le libraire est entièrement libre de proposer des opérations promotionnelles et d'abaisser le prix de vente du livre auprès du consommateur final: l'éditeur est informé de la mise en place de ces opérations *discounts*, mais c'est principalement le distributeur qui diligente les négociations avec les points de vente.

Seule la TVA fédérale est imputée au livre papier. Celle-ci s'élève à 5%. Les autres biens et services sont également taxés au niveau de chaque province. Dans le cas de l'Ontario, par exemple, le niveau de TVA standard est à 13% (5% de taxe fédérale + 8% de taxe provinciale) alors que le livre papier, lui, est taxé seulement à hauteur de 5%.

Les livres numériques ne bénéficient pas de cette même exemption de TVA: certaines provinces lui imputent entièrement les taxes, d'autres seulement en partie et certaines – moins nombreuses – l'assimilent au livre papier. Ainsi, sur le territoire canadien, selon la province dans laquelle on se trouve, le livre numérique sera taxé au minimum à 5%, mais jusqu'à 15%. Au Québec, le livre numérique est taxé à 9,975%.

➔ **Prix moyen**

Canada anglophone

D'après BookNet Canada, en 2022, le prix moyen payé (*average price paid*) est de:

- 15,94 \$ CA (soit 11€) pour le *paperback*,
- 23,15 \$ CA (soit 16€) pour le *hardcover*,
- 13,22 \$ CA (soit environ 9€) pour les ebooks,
- 12,84 \$ CA (soit 8,80€) pour les livres audio.

Québec

En 2023⁴, les prix ont augmenté d'environ 10% pour les titres imprimés en blanc et noir et de 30% pour les livres illustrés. L'augmentation moyenne du coût de fabrication du livre est de 25%.

³. *Annuaire d'éditeurs anglophones au Canada*, Bief, 2023

⁴. « L'industrie du livre frappée par l'inflation », *Le Journal de Québec*, janvier 2023.

Le prix moyen du livre⁵ est de 20,27 \$ CA (soit 13,71€) en 2022, par rapport à 19,82 \$ CA en 2021. La période de 2017 à 2022 enregistre une hausse de 12,8 % (pour l'édition étrangère, elle est de 7,3 %). En outre, le prix moyen d'un ebook sur 2020 était de 11,74 \$ CA, et a augmenté à 16,64 \$ CA en 2021. Pour 2022, il est de 16,84 \$ CA (avec une hausse de 1,2 %).

TRADUCTIONS ET EXPORTATIONS

Canada anglophone

On estime que seuls 3 % des livres publiés par des éditeurs canadiens anglophones sont des traductions. En 2020, sur 10 433 nouveaux titres publiés, 7 743 étaient signés par des auteurs canadiens de langue anglaise et 2 690 étaient publiés par des auteurs étrangers sans qu'il soit possible de distinguer les auteurs de langue anglaises des auteurs d'autres langues⁶.

Il n'existe pas de statistiques précises concernant les ventes et les achats de droits de titres canadiens. Mais Livres Canada Books décèle une augmentation de ce que la structure désigne comme « les exportations de titres canadiens », qui regroupent à la fois les exportations à proprement parler de livres finis et les cessions de droits. La force de l'industrie canadienne repose largement sur la diffusion des titres vers les États-Unis et la Grande-Bretagne, deux marchés qui peuvent représenter pour certains éditeurs jusqu'à 80 % de leur diffusion. En 2020, le Canada a généré 36,6 % du total de son chiffre d'affaires sur les marchés étrangers. Les recettes provenant de la cession de droits représentent chaque année environ 10 % de l'ensemble des recettes d'exportation.

Concernant les échanges de droits avec le français, les partenaires « naturels » des éditeurs anglophones canadiens sont les éditeurs québécois. Cette remarque est d'autant plus pertinente que les éditeurs canadiens ne reçoivent des aides (fédérales ou provinciales) que pour les ouvrages d'auteurs canadiens. Ainsi, les échanges de droits intra-canadiens – dans l'un ou l'autre sens de traduction – sont souvent privilégiés par les professionnels. Outre la volonté de mettre en avant la littérature canadienne, l'une des justifications des politiques de soutien consacrées exclusivement aux auteurs nationaux est d'ailleurs l'intensification des échanges et la meilleure connaissance entre Canadiens francophones et anglophones.

Québec

Du côté des éditeurs québécois, les exportations représentaient 50,3 M\$ en 2019 et 46 M\$ en 2020 (la fermeture des frontières à cause de la pandémie peut avoir contribué à cette baisse)⁷.

POINTS DE VENTE DU LIVRE

➔ **Canaux de vente**

Canada anglophone

En 2022, les ventes en ligne représentent désormais 55 % de l'ensemble des ventes de livres, contre 45 % pour les ventes dans les magasins physiques.

La principale chaîne de librairie est Indigo. Il existe également de petites chaînes de librairies comme Bookcity (cinq points de vente) ou Type Books (deux magasins).

Il n'existe aucune donnée officielle concernant le nombre de librairies indépendantes et celles-ci ne sont pas fédérées au sein d'une association professionnelle. Il existe environ 200 librairies indépendantes et un total de 3 000 points de vente⁸. Leur nombre a vraisemblablement diminué ces dernières années. En 2022 le Canada Book Fund, géré par le Canadian Department of Heritage, a alloué 32,1 millions de dollars canadiens pour soutenir la croissance des librairies dans tout le pays.

5. Bilan Gaspard 2022

6. *Annuaire d'éditeurs anglophones au Canada*, Bief, 2023.

7. Sylvie Marceau, *Les ventes de livres en 2019 et 2020*, Observatoire de la culture et des communications du Québec, 2021

8. « Publishing in Canada 2022: Canadian Publishing Adapts to New Challenges », *Publishers Weekly*, septembre 2022.

Enfin, une étude BookNet concernant les librairies indépendantes montre qu'en 2022, 89 % des Canadiens sont rentrés dans une librairie au moins une fois en 2022 (67 % ont visité au moins une librairie en ligne) et 88 % ont acheté un livre dans une boutique physique.

Québec

D'après l'Association nationale des éditeurs de livres, il existe 160 librairies indépendantes, 60 succursales de chaîne et 60 coopératives scolaires.

Deux chaînes régionales puissantes (Archambault et Renaud-Bray) ont coexisté jusqu'en 2015. En mai 2015, Archambault a été racheté par Renaud-Bray qui est aujourd'hui la seule chaîne de librairies francophones du pays.

➔ Foires et salons

Salon du livre de Montréal

Fin novembre

www.salondulivredemontreal.com

Toronto International Festival of Authors

Fin octobre – début novembre

www.festivalofauthors.ca

➔ Pratiques de lecture

Selon l'enquête annuelle de BookNet sur les pratiques de lecture des Canadiens, 73 % des livres achetés sont des livres imprimés, 17 % sont des livres numériques et 6 % des livres audio. Les lecteurs de livres papier sont en moyenne plus âgés que les lecteurs d'ebooks et de livres audio. Par rapport au genre, 73 % des acheteurs ont acheté des livres pour adultes, notamment de fiction.

En 2022, beaucoup de Canadiens ont visité leur bibliothèque locale soit en ligne (77 %) soit physiquement (70 %). 71 % des livres empruntés en 2022 étaient imprimés, 21 % numériques et 8 % audio.

Bureau international de l'édition française

115, boulevard Saint-Germain

75006 Paris

www.bief.org

Directeur de la publication: Nicolas Roche

Avec le soutien de

